

Oliver Geisselhart | Helmut Lange

LUTSCHE DAS LICHT

Mit Wortbildern hundert und mehr
Italienischvokabeln pro Stunde lernen



1500 Vokabeln
zum Sofortmerken
—
Spaß garantiert!

mvgverlag 

Oliver Geisselhart | Helmut Lange

LUTSCHE DAS LICHT

Oliver Geisselhart | Helmut Lange

LUTSCHE DAS LICHT

Mit Wortbildern hundert und mehr
Italienischvokabeln pro Stunde lernen

mvgverlag 

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie. Detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Für Fragen und Anregungen:

info@mvg-verlag.de

4. Auflage 2020

© 2013 by mvg Verlag, ein Imprint der Münchner Verlagsgruppe GmbH,
Nymphenburger Straße 86
D-80636 München
Tel.: 089 651285-0
Fax: 089 652096

Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung und Verbreitung sowie der Übersetzung, vorbehalten. Kein Teil des Werkes darf in irgendeiner Form (durch Fotokopie, Mikrofilm oder ein anderes Verfahren) ohne schriftliche Genehmigung des Verlages reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme gespeichert, verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Redaktion: Petra Holzmann, München
Umschlaggestaltung: Kristin Hoffmann, München
Umschlagabbildung: Ralph Bittner, München
Satz: Georg Stadler, München
Druck: Florjancic Tisk d.o.o., Slowenien
Printed in the EU

ISBN Print 978-3-86882-432-2
ISBN E-Book (PDF) 978-3-86415-448-5
ISBN E-Book (EPUB, Mobi) 978-3-86415-449-2

Weitere Informationen zum Verlag finden Sie unter

www.mvg-verlag.de

Beachten Sie auch unsere weiteren Verlage unter www.m-vg.de



100 oder 200 Vokabeln in nur einer Stunde lernen ...

funktioniert wirklich. Unsere beiden Bücher »Schieb das Schaf – mit Wortbildern hundert und mehr Englischvokabeln lernen« und »Liebe am O(h)r – mit Wortbildern hundert und mehr Spanischvokabeln lernen« haben es bereits eindeutig bewiesen. Die Resonanz war unglaublich. Der Erfolg ebenso. »Schieb das Schaf« war bei Amazon sogar auf Platz 1.

Also war es der bestverkaufte Buchtitel von über 10.534.000 verschiedenen lieferbaren Büchern bei Amazon! Es hielt sich wochenlang in den Top 100 der Gesamtbücher-Bestseller-Liste. »Liebe am O(h)r« schaffte es auf Platz 6 bei Amazon.

Was wir ziemlich witzig fanden. Platz 6 für ein Buch mit »Liebe« im Titel!

Die Mails und Dankeschreiben, die wir erhielten, überstiegen unsere kühnsten Träume: Eltern, die sich freuten, dass ihre Tochter eine Eins im Vokabeltest geschrieben hatte; ältere Herrschaften, die ihr Englisch oder Spanisch auffrischen wollten; Business-Menschen, Manager, die Englisch oder Spanisch lernen mussten; Schüler, Studenten, Hausfrauen und -männer, Azubis, Arbeiter, Verkäufer, Ärzte und Vorstände. Menschen, die lernen müssen oder wollen, oder Leute, die einfach nur Spaß mit den lustigen Verbildnerungen hatten. Menschen aus allen Schichten, in jedem Alter, lasen das Buch für etliche Anwendungen. »Schieb das Schaf« schob so viel positives und überwältigendes Feedback in unsere Büros. Wir waren überrascht und bestätigt zugleich. »Liebe am O(h)r« setzte das Ganze fort.



Dass sich solche »Vokabelbücher« gut verkaufen, davon waren wir überzeugt. Der Verlag auch. Dass die Bücher aber gleich so einschlagen, damit hatte keiner gerechnet. Mittlerweile gibt es einen Extravortrag zum Vokabelthema. Firmen buchen uns, um Mitarbeiter zu coachen. Denn so effektiv haben die noch nie gelernt. Es ist klar machbar, in nur vier Stunden 400 Englisch-, Spanisch- oder sonstige Vokabeln dauerhaft bei den Mitarbeitern zu verankern! Schulen und Universitäten laden uns ein. Der Höhepunkt aber war sicher der Deutsche Schulleiterkongress im März 2012 in Düsseldorf. Dort durfte ich, Oliver Geiselhart, einen Vortrag vor über 1.000 Schulleitern halten. Und: Sie waren begeistert! Wir hatten ja bei einem solchen Publikum doch eher mit etwas Skepsis gerechnet. Aber nein, die Schulleiter haben es mit offenem Geist angenommen. Der Run auf »Schieb das Schaf« (»Liebe am O(h)r« wurde erst danach veröffentlicht) im Anschluss an den Vortrag war gigantisch. Und auch dort wurde von den meisten der Wunsch nach weiteren Büchern dieser Art geäußert. Meist mit dabei: Spanisch und Italienisch! Und um den zahlreichen Anfragen nach einem »Spanischvokabelbuch« und einem »Italienischvokabelbuch« nachzukommen, haben wir erst »Liebe am O(h)r – mit Wortbildern hundert und mehr Spanischvokabeln lernen« geschrieben und eben jetzt »Lutsche das Licht – mit Wortbildern hundert und mehr Italienischvokabeln lernen«, das Sie gerade in Händen halten. Wir sind gespannt, wie es mit diesem Buch vorangeht.

Wer »Schieb das Schaf« oder »Liebe am O(h)r« bereits kennt, kann einige Teile der Einführung gerne noch einmal wiederholen. Wiederholung schadet ja nicht. Sie muss aber wahrscheinlich gar nicht sein. Schauen Sie einfach mal. Auch in diesem Buch werden Sie gleich in der Einleitung die ersten 100 Italienischvokabeln lernen. So ganz nebenbei. Und mit Spaß. Ein



paar Erklärungen kennen die »Schaf- und Liebefans« schon. Genauso wie die Erklärung der Technik im Allgemeinen. Sie können also nach der Lektüre nicht nur die circa 1.500 Italienischvokabeln, sondern Sie haben auch die LaGeiss-Technik drauf. Damit lernen Sie Vokabeln aller Sprachen effizient, schnell und dauerhaft.



Vokabellernen leicht gemacht

Sie wollen VIELE Vokabeln in kurzer Zeit dauerhaft abspeichern? Sie wollen also 100 oder gar 200 oder noch mehr Vokabeln in nur einer Stunde lernen? Sie wollen dabei auch noch Spaß haben und sich amüsieren?

Vergessen Sie es! Das schaffen Sie nie! Das heißt: Das schaffen Sie nie mit den Lerntechniken, die Sie in der Schule beigebracht bekommen haben. Apropos: Lerntechniken – in der Schule? Haben Sie dort denn überhaupt gelernt, WIE Sie lernen sollen? Also, ich nicht. Ich wusste nur, DASS ich lernen sollte. Aber eben nicht, WIE. Und so geht es 99,9 % aller Menschen im deutschsprachigen Raum.

Zum Beispiel kam am Ende eines Gedächtnistrainingvortrags ein Teilnehmer an den Signiertisch und wollte mich sprechen. Er sagte, er habe große Probleme damit, Fremdsprachen zu lernen. Wenn er eine neue Vokabel gelernt habe, vergesse er sie schnell wieder. Ich fragte ihn, wann er sie denn nicht mehr wisse: nach zwei Tagen oder nach zwei Wochen? Daraufhin meinte er: »Nach zwei Sekunden!« Da musste ich ein Schmunzeln unterdrücken. Denn dann hatte er die Vokabel wahrscheinlich nicht wirklich gelernt.

Solche Begebenheiten erleben Helmut Lange und ich, Oliver Geisselhart, immer wieder bei Vorträgen oder Seminaren. Die allerwenigsten Menschen können gut, sicher, schnell und dauerhaft Vokabeln lernen. Selbst Schüler, die ja voll im Training sind, lernen zwar bis zu 50 Vokabeln in einer Stunde, aber die behalten sie meist nur bis zur Klausur im Gedächtnis. – Sie haben sie also nicht wirklich effektiv gelernt.



Was also tun?

Ganz klar: mit der richtigen Technik Vokabeln lernen! Und auf einmal geht es, ist es leicht, macht es sogar Spaß! Hört sich komisch an, ist aber so!

Sie sind nicht zu alt!

Nein, auch wenn Sie jenseits der dreißig sind, selbst wenn Sie jenseits der siebzig sind, funktioniert es bei Ihnen. Die einzige Voraussetzung ist: Sie sollten geistig normal gesund sein. Ihr Gedächtnis wird im Alter nicht schlechter, zumindest nicht spürbar. Ihr Gedächtnis wird nur schlechter, wenn Sie es nicht mehr benutzen. Wenn Sie allerdings auch im Alter noch geistig rege bleiben und sich ein wenig fordern, bleibt Ihr Geist sehr leistungsfähig. Gut, gemäß der Wissenschaft werden Sie etwas, aber auch wirklich nur ein wenig langsamer, ansonsten sind Sie genauso leistungsfähig. Was noch wichtiger ist: genauso lern- und wachstumsfähig!

Dominic O'Brien wurde achtmal Gedächtnisweltmeister, zuletzt mit 44 Jahren. Würde er heute mit 56 Jahren bei der Weltmeisterschaft mitmachen, hätte er wohl noch immer gute Chancen. Aber wollen Sie Gedächtnisweltmeister werden? Die meisten Menschen wohl eher nicht. Gedächtnissportler merken sich zum Beispiel 2.280 Zahlen in nur einer Stunde (Wang Feng aus China) oder 1.456 Karten in der richtigen Reihenfolge (Ben Pridmore aus England). Boris Nikolai Konrad aus Deutschland merkt sich 201 Vor- und Zunamen und Gesichter in nur 15 Minuten! Gut, das braucht eigentlich kein Mensch, aber diese Gedächtnissportler können es! Und beweisen damit



eindrucksvoll, welche Leistungen unser Gedächtnis vollbringen kann.

Du bist auch nicht zu jung!

Auch wenn Du gerade erst mit der Schule begonnen hast, diese tolle Lerntechnik funktioniert bei Dir ebenso. Die junge Lara Hick stellte mithilfe dieser Technik im Jahr 2004 in der Gruppe der Acht- bis Zwölfjährigen einen Weltrekord auf: Sie merkte sich **in nur fünf Minuten 42 Vokabeln!**

Das wären nach Adam Riese ganze **504 Vokabeln in nur einer Stunde!**

Unglaublich? Natürlich! Aber wer kein Handy kennt, findet es auch unglaublich, dass man damit mit Menschen sprechen kann, die Tausende Kilometer weit weg sind. Du wirst gleich bei der ersten Übung feststellen, dass es auch bei Dir funktioniert. Du merkst Dir sofort bei dieser ersten Übung circa 20 Vokabeln in nur vier bis fünf Minuten!

20 Vokabeln in 5 Minuten

Okay, legen wir los. Just do it!

Lesen Sie den unten stehenden Text aufmerksam durch. Stellen Sie sich jede der zehn Szenen bildhaft vor. Auf der Leinwand Ihres Kopfkinos sollten Sie die Situationen so sehen, als hätten Sie sie gerade eben tatsächlich beobachtet. Am besten funktioniert das, wenn Sie direkt nach dem Lesen jeder Szene die Augen



schließen. Verweilen Sie pro Szene beziehungsweise Bild circa 5 bis 10 Sekunden. Lassen Sie auch die Gefühle zu, die Sie hätten, wenn Sie die Szene in Wirklichkeit erleben würden. Wenn Sie alle zehn Szenen verbildert haben, werden Ihnen Fragen gestellt, die Sie dann beantworten sollen.

Nun geht es los:

1. In einem Kürbis wird Zucker (zucca) eingefüllt.
2. Im Tal ist eine Bärenfalle (valle) aufgestellt.
3. Den Teer an der Schere (tergere) kann man nicht so einfach abwischen.
4. Am Schuhabsatz klebt ein Taco (tacco) (mexikanische Speise).
5. Alle meine Schuhpaare (sciupare) sind abgenutzt.
6. Dreh (tre) das E, dann hast du eine 3.
7. Man kann sich auf einem Dach tätowieren (tetto) lassen.
8. Mit Tesa (tesa) die Hutkrempe befestigen.
9. Und in diesem Zimmer steht die Münzstanze (stanza).
10. Sylvester Stallone (stallone) ist ein toller Hengst.

Wenn Sie wirklich jede Szene deutlich im Geiste gesehen haben, beantworten Sie bitte folgende Fragen:

1. Was wird in den Kürbis eingefüllt?

2. Was ist im Tal aufgestellt?



3. Was kann man nicht so einfach abwischen?

4. Was klebt am Schuhabsatz?

5. Was ist abgenutzt?

6. Was muss man tun, um aus dem E eine 3 zu machen?

7. Was kann man auf dem Dach mit sich machen lassen?

8. Womit wird die Hutkrempe befestigt?

9. Und was steht in diesem Zimmer?

10. Wer ist ein toller Hengst?



Nun, wie viele Antworten haben Sie richtig? Bei mehr als sieben Richtigen dürfen wir Ihnen gratulieren. Bei weniger als sieben können wir Ihnen Mut zusprechen, denn: Man kann diese Lerntechnik verbessern und optimieren.

Hiermit haben Sie schon die ersten Vokabeln gelernt. Ja, tatsächlich! Denn wenn Sie wissen, was im Tal aufgestellt wird (genau: eine Bärenfalle), dann wissen Sie auch, was »Tal« auf Italienisch heißt: »valle«! Und »Hutkrempe« heißt demnach? Genau: »tesa«. Es wird sogar genauso geschrieben. Und wenn Sie noch wissen, wer ein toller Hengst ist, haben Sie auch die Italienischvokabel für »Hengst« gelernt: Denn Hengst heißt auf Italienisch »stallone«.

Sollten Sie also alle zehn Antworten gewusst haben, haben Sie zehn Vokabeln gelernt!

Gleich weiter geht's mit noch einmal zehn Kopfszenen. Sehen Sie diese bitte auch wieder so wie gerade vor Ihrem geistigen Auge.

1. Die Rothaarige (rotare) dreht sich im Kreis.
2. Am Apfelbaum wachsen Melonen (melo).
3. Der Kalender für Messerfetischisten: Für jeden Monat ein anderes Messer (mese).
4. Eine riesige Fliege landet auf dem Roten Platz in Moskau (mosca).
5. Man sieht viele Monde (monte) um den Gipfel des Berges.
6. Die Nachtschwester ist die Tante in der Not (nottante).
7. Auf dem Nacken liegt ein Stück Nougat (nuca).
8. Mit der Fliegenpatsche (pace) für den Frieden demonstrieren.



9. Den Porree (porre) kann man stellen, legen und setzen.
10. Wenn der T-Rex den Brontosaurus anruft, meldet er sich nicht mit »hallo!«, sondern mit »bronto« (pronto)!

Und jetzt beantworten Sie bitte diese Fragen:

1. Was macht die Rothaarige?

2. An welchem Baum wachsen die Melonen?

3. Spezieller Kalender: Ein Messer für jeden ...

4. Wer landet auf dem Roten Platz in Moskau?

5. Wo sieht man viele Monde?

6. Welchen Beruf hat die Not-Tante?



7. Wo liegt das Stück Nougat?

8. Wofür demonstriert man mit einer Fliegenpatsche?

9. Was kann man sowohl stellen, legen und setzen?

10. Wenn der T-Rex den Brontosaurus anruft, was sagt der Brontosaurus am Telefon statt »hallo«?

Na? Wie viele Antworten wussten Sie dieses Mal? Vielleicht mehr als sieben? Vielleicht weniger? Auf jeden Fall dürften es fürs Erste gar nicht so wenige gewesen sein. Wenn Sie Ihr Kopfkino gut im Griff hatten, müsste es geklappt haben.

Auf jeden Fall haben Sie gerade eben wieder Vokabeln gelernt. Und wenn Sie es oben nicht schon gelesen hätten, hätten Sie es wahrscheinlich gar nicht gemerkt. Aber es waren schon wieder zehn neue Italienischvokabeln.

Vergleichen Sie nun Ihre Antworten mit den im Folgenden angegebenen »Möglichen Antworten«. In der Spalte »Italienisch« sehen Sie die Übersetzung des deutschen Wortes, daneben – in der Spalte »Aussprache« – eine etwas merkwürdige Lautschrift, die Ihnen aber mehr bringt als die Lautschrift, die in Schulbü-



chern und Wörterbüchern verwendet wird. Bei »Aussprache« steht die italienische Vokabel genau so in Deutsch geschrieben, wie sich diese anhört. »Tal« zum Beispiel heißt auf Italienisch »valle«. Ausgesprochen wird es »walle«. Und »Falle« klingt eben ähnlich wie »walle« – und deshalb ist es leicht für Ihr Hirn, von »Bärenfalle« auf »walle« zu kommen.

Im **Tal** steht eine **Bärenfalle**. – Unser Gedächtnis findet solche Bilder spannender als die bloßen Begriffe. Der Trick ist also, die Vokabel als Bild mit der entsprechenden Übersetzung als Bild zu verknüpfen. Verknüpfen bedeutet hier: beide Bilder in ein Bild, in eine Szene oder in einen Film zu integrieren. Wenn Sie also »Tal« auf Italienisch sagen wollen, sehen Sie sofort, weil verknüpft gelernt, die dort stehende »Bärenfalle«. Und schon haben Sie die Übersetzung. Unser »Ähnlichkeitsgedächtnis« – der Gedächtnisforscher Prof. Dr. Hans Joachim Markowitsch hat es entdeckt und nennt es »Priming« – kommt damit gut klar. Denn das Wort »Falle« ist ähnlich genug, um das Wort »walle« hervorzurufen. In den meisten Fällen läuft dieser Bilderabruf unbewusst und sehr schnell ab. Sie müssen also in der Praxis nicht erst lange an die Bilder denken und träumen, um auf die gesuchte Vokabel zu kommen. Dies werden Sie schon bald selbst merken.

»Hutkrempe« heißt auf Italienisch »tesa«. Ausgesprochen wird das Wort wie das bekannte Klebeband »tesa«. Und weil wir beides wieder in ein Bild für unser Gedächtnis integrieren müssen, stellen wir uns einfach eine **Hutkrempe** mit **Tesa** befestigt vor. Das ist leicht, schnell gemacht und bleibt im Gedächtnis!



Deutsch	Mögliche Antwort	Italienisch	Aussprache
Kürbis	Zucker	zucca	zucca
Tal	Bärenfalle	valle	walle
abwischen	Teer an der Schere	tergere	tärdschere
Schuhabsatz	Taco	tacco	tacko
abgenutzt/abnutzen	Schuhpaare	sciupare	schupahre
drei	Dreh	tre	träh
Dach	tätowieren	tetto	tetto
Hutkrempe	Tesa	tesa	tesa
Zimmer	Münzstanze	stanza	stanza
Hengst	Sylvester Stallone	stallone	stalloone
drehen	Rothaarige	rotare	rotaare
Apfelbaum	Melonen	melo	mehlo
Monat	Messer	mese	mese
Fliege	Moskau	mosca	moska
Berg	Monde	monte	monte
Nachtschwester	Tante in der Not	nottante	nottante
Nacken	Nougat	nuca	nuka
Frieden	Fliegenpatsche	pace	paatsche
stellen, legen, setzen	Porree	porre	porre
Hallo (am Telefon)	bronto	pronto	pronto

Unglaublich: Sie haben gerade mal so nebenbei 20 italienische Vokabeln gelernt und wissen diese morgen auch noch – ohne sie zu wiederholen!

Testen Sie sich doch gleich einmal richtig! Tragen Sie die entsprechenden Vokabeln in die unten stehende Liste ein und vergleichen Sie Ihre Einträge dann mit der Tabelle weiter vorne. Auf die richtige Schreibweise brauchen Sie jetzt noch nicht



achtzugeben. Hier ist erst einmal wichtig, dass Sie die Vokabel sprechen können. Folglich können Sie auch unsere Speziallautschrift verwenden.

Deutsch	Mögliche Antwort	Italienisch	Aussprache
Kürbis			
Tal			
abwischen			
Schuhabsatz			
abgenutzt/abnutzen			
drei			
Dach			
Hutkrempe			
Zimmer			
Hengst			
drehen			
Apfelbaum			
Monat			
Fliege			
Berg			
Nachtschwester			
Nacken			
Frieden			
stellen, legen, setzen			
Hallo (am Telefon)			



Der Aha-Effekt

Wenn Sie jetzt verwundert sind, dass Sie so viele Vokabeln so einfach behalten haben, dann ist das absolut normal. Fragen Sie sich nun: »Warum hat mir das bis jetzt noch niemand beigebracht?« – Kein Italienischlehrer, kein Pädagoge, auch nicht Ihre Eltern haben Ihnen wahrscheinlich gezeigt, wie man Vokabeln schneller und nachhaltiger lernt. Sie sehen also: Ebenso wie »Schieb das Schaf« für Englisch und »Liebe am O(h)r« für Spanisch war dieses Buch für Italienisch überfällig.

Die nächsten 80 Vokabeln

Es geht weiter, und zwar flott. Hier gleich noch einmal zehn kleine Kopfszenen. Am Anfang ist es sinnvoll, in Zehnerschritten vorzugehen. Später, mit mehr Übung, können Sie dann gleich 20 oder gar 50 Vokabeln auf einmal abspeichern. Bis dahin haben Sie aber bitte noch ein wenig Geduld. Sie können am Ende der folgenden zweimal zehn Vokabeln testen, wie viel Vokabeln Sie behalten haben. Und los geht's:

1. Alle Lufthansaflugzeuge (ansa) haben einen **Griff** zum Wegschmeißen.
2. Die komplette **Arena** (arena) ist mit **Sand** gefüllt.
3. Das **Meerschweinchen** wird mit **Kaviar** (cavia) gefüttert.
4. Bei **Tchibo** (cibo) kann man außer Kaffee jetzt auch **Tierfutter** kaufen.
5. Auf einem **Baumstumpf** liegt eine Tafel Schokolade (ciocco).
6. Alle **Tiere** (dire) können sprechen.



7. **Hape** (ape) Kerkeling (Entertainer) wird von einer **Biene** gestochen.
8. Wenn du dein **Essen** aus **der Tasse** isst (esente da tasse), bist du **steuerfrei** (hast deine Hände nicht mehr am Steuer).
9. Du schneidest vom **Feta-Käse** (fetta) eine **Scheibe** ab.
11. Das **Komma** (gomma) mach ich mit dem **Radiergummi** weg.

Hier die Fragen nach den italienischen Wörtern:

- Wer hat **Griffe** zum Wegschmeißen?
- Was ist komplett mit **Sand** gefüllt?
- Womit wird das **Meerschweinchen** gefüttert?
- Wo kann man außer Kaffee auch **Tierfutter** kaufen?
- Was liegt auf dem **Baumstumpf**?
- Wer kann **sprechen**? Alle ...
- Welcher Promi wird von einer **Biene** gestochen?
- Wann bist du **steuerfrei** (hast deine Hände nicht mehr am Steuer)?
- Wovon schneidest du eine **Scheibe** ab?
- Was radiere ich mit dem **Radiergummi** weg?

Die nächsten zehn Vokabeln:

1. Die **Unterhose** (unto, -a) ist total **fettig** und **schmierig**.
2. Ich **male** (male) das **Böse** (Teufel).
3. Die **Mona** (mona) Lisa (Gemälde von Leonardo da Vinci) als **Affenarsch**.
4. Zu jeder **Miele-** (miele) Waschmaschine (Marke) gibt es ein Glas Schleuder**honig** umsonst.
5. Eine **Lampe** hat die Form einer **Blume** (lume).



6. **Lodda** (Lothar) (lotta) Matthäus führt einen harten **Kampf** gegen sein schlechtes Image.
7. Das **Pesto** (pesto) für die Nudeln ist ein im Mörser **zerstoßenes** Gemisch.
8. Die **Bälle** (pelle) haben eine **Haut**.
9. Bei einer Autop**anne** (pane) haben alle erst einmal von einem **Brot** abgebissen.
12. Die **Inkas** haben ihre abgeschnittenen **Haare** (incassare) immer **in Kisten verpackt**.

Und hier die Fragen dazu:

- Was ist total **fettig** und **schmierig**?
- Was **male** ich?
- Wer sieht jetzt aus wie ein **Affenarsch**?
- Was muss man kaufen, um ein Glas Schleuder**honig** geschenkt zu bekommen?
- Welche Form hat die **Lampe**?
- Wer führt einen harten **Kampf** gegen sein schlechtes Image?
- Wie nennt man das im Mörser **zerstoßene** Gemisch für Nudeln noch mal?
- Was besitzt eine **Haut**?
- In welcher Situation haben alle erst einmal in ein **Brot** gebissen?
- Wer hat was **in Kisten verpackt**?



Deutsch	Mögliche Antwort	Italienisch	Aussprache
Griff	Lufthansaflugzeuge	ansa	aansa
Sand	Arena	arena	arena
Meerschweinchen	Kaviar	cavia	caavia
Tierfutter	Tchibo	cibo	tschiibo
Baumstumpf	Schokolade	ciocco	tschooko
sprechen	Tiere	dire	diere
Biene	Hape	ape	aape
steuerfrei	Essen aus der Tasse	esente da tasse	esente da tasse
Scheibe	Feta-Käse	fetta	fetta
Radiergummi	Komma	gomma	gomma
fettig/schmierig	Unterhose	unto, -a	unto, -a
Böse	ich male	male	male
Affenarsch	Mona Lisa	mona	moona
Schleuderhonig	Miele-Waschmaschine	miele	miäle
Lampe	Blume	lume	luume
Kampf	Lodda, Lothar Matthäus	lotta	lotta
zerstoßen	Pesto	pesto	Pesto
Haut	Bälle	pelle	pelle
Brot	Autopanne	pane	paane
verpacken	Inkas Haare	incassare	inkassaare



Nun dürfen Sie sich wieder testen:

Deutsch	Mögliche Antwort	Italienisch	Aussprache
Griff			
Sand			
Meerschweinchen			
Tierfutter			
Baumstumpf			
sprechen			
Biene			
steuerfrei			
Scheibe			
Radiergummi			
fettig/schmierig			
Böse			
Affenarsch			
Schleuderhonig			
Lampe			
Kampf			
zerstoßen			
Haut			
Brot			
verpacken			



Die nächsten zehn Vokabeln:

1. Im **Bällebad** (imbelle) spielen alle Kinder. Nur eines ist **feige** (und isst eine Feige).
2. Auf einer **Messe** (messe) werden die **Getreidesorten** präsentiert.
3. Meine Tante hab ich zum Mond (**Mond-Tante**) (montante) geschossen. Dort ist sie an einem **Pfosten** zur Sicherheit noch angebunden.
4. An einem **Mobile** (mobile) hängen viele kleine **Möbelstücke** (Sofa, Stuhl, Schrank, Sessel, Kommode usw.).
5. Ständig haut sich mein **Chef** seinen **Kopf** am **Carport** (capo) an.
6. Kinder füllen **Schlamm** in eine **Limo-Flasche** (limo).
7. Der **Libero** (libro) (Stürmer beim Fußballspiel) liest ein **Buch**.
8. Du kannst mich **stolz machen**, indem du **in** die **Suppe** ein paar **Biere** (insuperbire) schüttest.
9. Der **Hintern am Ende** (internamente) von Vierbeinern führt nach **innen** in den Körper.
10. Der **Mörser** (morsa) ist im **Schraubstock** eingespannt.

Und hier die Fragen dazu:

- Alle Kinder spielen **im Bällebad**. Nur ein Kind steht abseits und is(s)t ...
- Was wird auf der **Messe** präsentiert?
- Wo ist die **Mond-Tante** noch angebunden?
- Was hängt am **Mobile**?
- Wer haut sich immer was am **Carport** an?
- Wo füllen die Kinder den **Schlamm** ein?
- Wer liest ein **Buch**?



- Was erscheint ziemlich klein, wenn man vom **Mond** oben runterschaut?
- Reinhard **Mey** soll Liedermacher sein. Hab ich von dem schon mal was gehört?
- Wer steht am **Morgen** im **Morgenmantel** vor mir?
- Was bin ich **lieber am Ende**?

Deutsch	Mögliche Antwort	Italienisch	Aussprache
feige	im Bällebad	imbelle	imbelle
Getreidesorten	Messe	messe	messe
Pfosten	Mond-Tante	montante	montante
Möbelstücke	Mobile	mobile	moobile
Chef/Kopf	Carport	capo	kaapo
Schlamm	Limo-Flasche	limo	liimo
Buch	Libero	libro	liibro
stolz machen	In die Suppe ein paar Biere schütten	insuperbire	insuperbiire
innen	Hintern am Ende	internamente	internamente
Schraubstock	Mörser	morsa	moorsa
zwischen	Inder legt Porree	interporre	interporre
Hochzeit	Nordsee	nozze	nozze
ohne	Sense	senza	sennza
Fehler	Päcker/Bäcker	pecca	pecka
Bratpfanne	Paddel auch	padella	padella
Licht	lutschen	luce	lutsche
Erde	Mond oben	mondo	mondo
nie	Reinhard Mey	mai	mai
Morgen	Martina	mattina	mattiina
frei	lieber am Ende	liberamente	liberameente